

# Paul Brodowsky

Marten Kapp ist als deutscher Programmierer in Los Angeles. Er durchläuft einen freiwilligen sozialen Abstieg, schält die Attribute seiner bürgerlichen Existenz ab: Er geht nicht mehr in die Arbeit, verlässt seine Freundin, bricht den Kontakt zu seiner Familie in Deutschland ab; er setzt sich in sein Auto und taumelt durch L.A. und weiter über die Grenze nach Mexiko. Er verliert Auto, Geld und Kreditkarten, trifft dafür in der Wüste von Baja California auf einen vierjährigen Jungen. Erzählt wird antipsychologisch, in einer langen Reihe von Einzelbeobachtungen, die das Erleben von Marten Kapp in jedem Moment wiedergeben, seine Innenperspektive über die wahrgenommene Außenwelt inszenieren.

Marten Kapp is a German programmer in Los Angeles. He voluntarily undergoes a social descent, peeling off the attributes of his bourgeois existence: he no longer goes to work, he leaves his girlfriend, he breaks off contact to his family in Germany. He gets in his car and lurches through L.A. and on to the Mexican border. He loses his car, money, credit cards, but meets a four-year-old boy in the desert of Baja California. The narrative is anti-psychological, recounted in a series of individual observations that depict Marten's experiences at each moment and that stage his inner perspective of outside world.

Geboren 1980 in Kiel, lebt in Berlin. Studierte Kreatives Schreiben und Kulturjournalismus an der **Uni Hildesheim**. Mitbegründer und bis 2004 Herausgeber der Literaturzeitschrift *BELLA triste*. 2002 erschien sein Debüt *Milch Holz Katzen*, 2007 der Erzählungsband *Die blinde Fotografin* (beide bei Suhrkamp). Neben Prosa schreibt er dramatische Texte. Uraufführungen am **Münchener Volkstheater**, am **Theater Freiburg** und der **Berliner Schaubühne**. Von 2007 bis 2010 unterrichtete er Literarisches Schreiben an der **Uni Hildesheim**.

Er erhielt zahlreiche Auszeichnungen, u. a. **Writer in Residence** an der **New York University**, Förderpreis zum **Nicolas-Born-Preis**, **Preis der Frankfurter Autorenstiftung**.

Born in Kiel in 1980 and lives in Berlin. He studied Creative Writing and Cultural Journalism at the **University of Hildesheim**, and was a co-founder and the editor of the literary magazine *BELLA triste* until 2004. Suhrkamp published his literary debut *Milch Holz Katzen* in

2002 and his volume of short stories *Die Blinde Fotografin* in 2007. In addition to prose, he writes texts for the stage and has been premiered at the **Münchener Volkstheater**, **Theater Freiburg** and the **Berliner Schaubühne**. From 2007 to 2010, he taught Creative Writing at the **University of Hildesheim**. He has been awarded numerous accolades including **Writer in Residence** at **New York University**, the **Nicolas Born Scholarship Prize** and the **Frankfurt Author's Foundation Prize**.

## Auszug aus einem Romanprojekt

Gegen sieben kam Carla von der Arbeit. Als er das Geräusch ihres Wagens in der Einfahrt hörte, ging Marten ins Schlafzimmer, legte sich auf ihre Hälfte des Betts. Eine der Blechlamellen des Luftschachts war verbogen. Er öffnete den Kleiderschrank. Carlas Wäsche roch nach Mörtel und ganz leicht nach Tannenholz. Dann ging er nach unten, setzte sich an den Küchentisch. Marten schaute Carla ins Gesicht, die großen Augen, die leicht verklebten Wimpern. Draußen sprang die Alarmanlage eines Autos an. Als die Töne mehrstimmig wurden, bemerkte Marten, dass es das Singen von Kojoten in der Buschvegetation hinter den Häusern war.

Carla und er setzten sich in den Pontiac. Marten kuppelte das Getriebe aus und lenkte den Wagen ohne Gas bis ins Tal. Er konnte über dem Ledergeruch des Wagens Carlas Parfüm riechen, das ihn an Kaugummi erinnerte. Carla sprach davon, wie sie sich kennengelernt hatten. Mit Rob sei sie damals fünf Jahre zusammen gewesen. Aber dann habe sie wegen Marten schon nach wenigen Wochen ihre Beziehung beendet, sagte sie, am Telefon. Die Sonne stand tief, über den Autos auf den großen Strandparkplätzen lag ein dünner, salzgrauer Film. Links hinter den Fahrstreifen der Gegenrichtung die hellbraune, ausgefurchte Böschung. Seine Hände lagen um das Lenkrad. Dann sah er sich mit einer jungen Frau in einem Auto sitzen. Marten spürte wie sein rechter Fuß langsam das Gaspedal durchdrückte. Ihm war kalt. Durch das Glas der Windschutzscheibe konnte er ihr kastanienbraunes Haar sehen, ihre vor Schreck leicht geweiteten Augen, ihre etwas kleinen, sehr weißen Zähne. Eine Ausfahrt bewegte sich auf das Auto zu, Marten sah die Leitplanke und drehte im letzten Moment das Lenkrad nach rechts. Niemand hupte. Links zog der Strom der Wagen weiter in den Tunnel, während der Pontiac auf dem rauen Beton der Ausfahrt langsamer wurde. Carla schrie jetzt nicht mehr. Marten spürte den Schweiß auf seiner Oberlippe.

## Excerpt from a novel in progress

Carla arrived from work around seven. Hearing her car in the driveway, Marten went into the bedroom and lay down on her half of the bed. One of the slats of the air duct was bent. He opened the closet. Carla's clothes smelled like grout and, faintly, of fir. Then he went downstairs and sat down at the kitchen table. Marten looked Carla in the face, the wide eyes, the slightly matted lashes. Outside a car alarm went off. As the sound turned polyphonic, Marten realized it was the song of the coyotes in the brush behind the houses.

He and Carla got into the Pontiac. Marten shifted into neutral and let the car coast down into the valley. Over the leather smell of the car he could smell Carla's perfume that reminded him of bubble gum. Carla talked about how they'd met. She'd been together with Rob for five years. But it took her just a few weeks to leave him for Marten. She ended the relationship with a phone call, she said. The sun was low, and a thin, salt-grey film coated the cars in the big beach parking lots. To the left, beyond the opposite lane, was the light brown, fissured slope. His hands cradled the steering wheel. Then he saw himself sitting in a car with a young woman. Marten felt his right foot slowly push the gas down all the way. He felt cold. Through the glass of the windshield he could see her chestnut hair, her eyes wide with fear, her somewhat small, very white teeth. An exit moved toward the car; Marten saw the guardrail and turned the steering wheel to the right at the very last moment. No one honked his or her horn. To the left the cars went on pouring into the tunnel as the Pontiac slowed on the rough concrete of the exit. Carla had stopped screaming now. Marten felt the sweat on his upper lip.